

★眼前呈現的是地摩設計的庭園★

信濃・大河原

哦哦哦！

并非强行
布置得
有京都感

而是借景于
大河原雄偉的群山
將其活用了呢！

好氣派的
庭園啊
魅摩！

宗良親王

要我將京都
完全移植過來
什麼的……

要讓
天真的夫君信服
可費了我一番功夫

我將作為
信濃名勝的
雪山和青山的
絕景……

比作了
中華的
佛教聖地・
五臺山



原來如此

那些燈籠
是五臺山的
寺院群嗎！

夜裡
點上火之後
連夜景都
得以復刻

獨占聖地的夜景
是陛下也無法
做到的奢侈吧



宗良親王
非常喜歡
這座深山裏的住所

今夜便
赶快
點燈吧！

甚至連人生的
最後時刻也選擇
留在了這個地方

很難想象
只是一介鄉下武士
便將皇族滿足到了
如此程度

太好了

所以後世認為是
有一位博學多識的
設計師設計了一切

我重返此地
已經五年了

多虧了
香坂的努力……

我們
周圍的伙伴
正在集結



實現余逝去的
父皇後醍醐
天皇的夙願

討伐尊氏
并奪回
南朝的天下！



在西邊
賴繼和時行
正在戰鬥

根據狀況
余也會起兵



小少主

大家

別死了啊

西邊的戰爭
差不多也到了
分出勝負的時候



活該啊啊啊

哈哈

嘻嘻

嘻嘻



※詳細注釋見下頁



聽說將軍
後面的僧侶們
是高氏兄弟哦

嘿嘿

真是
慘不忍睹啊

嘻嘻

明明他們以前
靠著權勢耀武揚威
現在卻淪落至此

※注:

交叉手指，直譯為斬斷污穢（エシガチヨ）是為防範不淨之物，古代日本的孩子們經常說的口頭禪。在遇到污穢之物時，嘴裏說著「斬斷污穢」，然後用手指結印防範感染不淨之物。

大角村が自らのゴキウの又自衛の手段は六指の指印だ

逃球王君

第202話 只憑血氣的勇者1351 松井優征

二者
均起源於
避邪

在當時
都是嘲笑對方
的手勢

嘿嘿嘿

交叉手指

嘻嘻嘻嘻

彈指甲

噹

噹

噹

噹

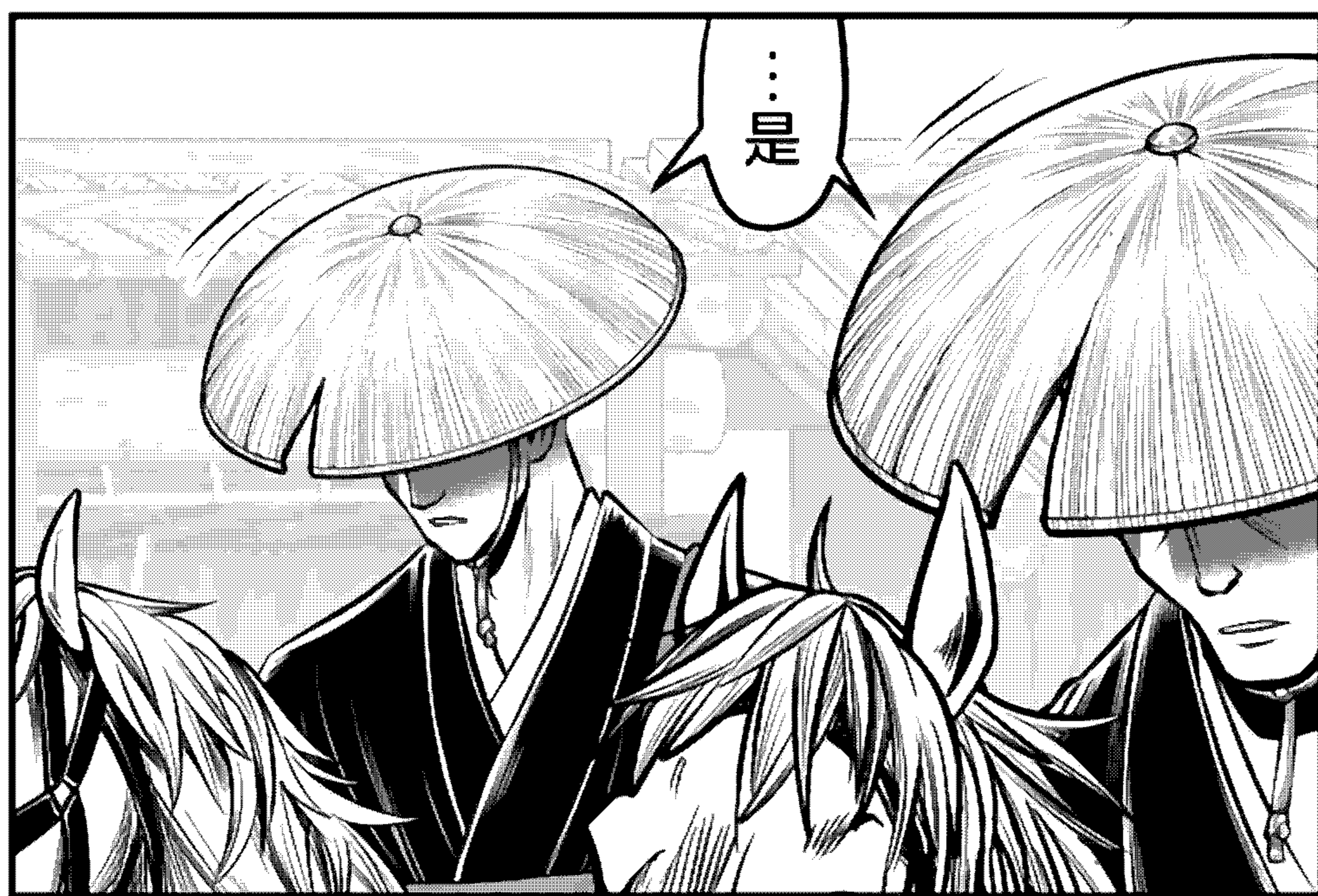
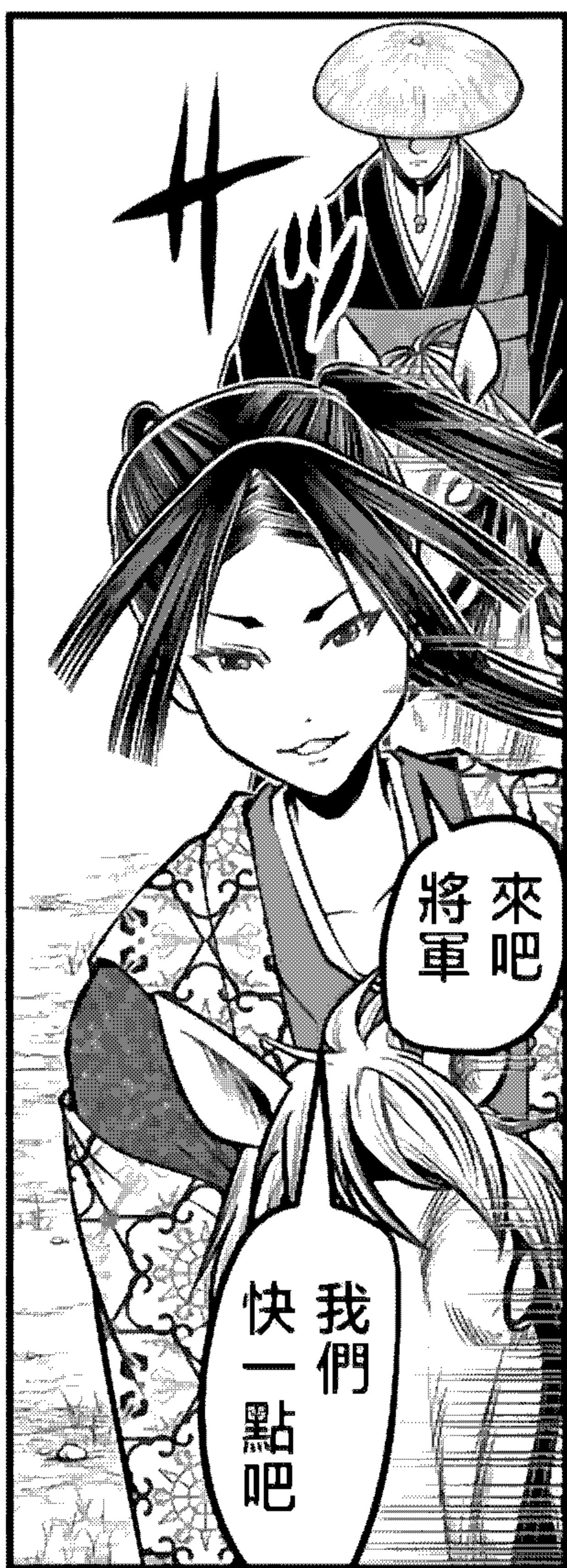
噹

噹

師表

師直

※詳細注釋見下頁



昨日

直義大人

高氏一族
的暗殺

執行人
請交給我等
關東諸將吧

殺人
姑且是違背
和約的

京

關東

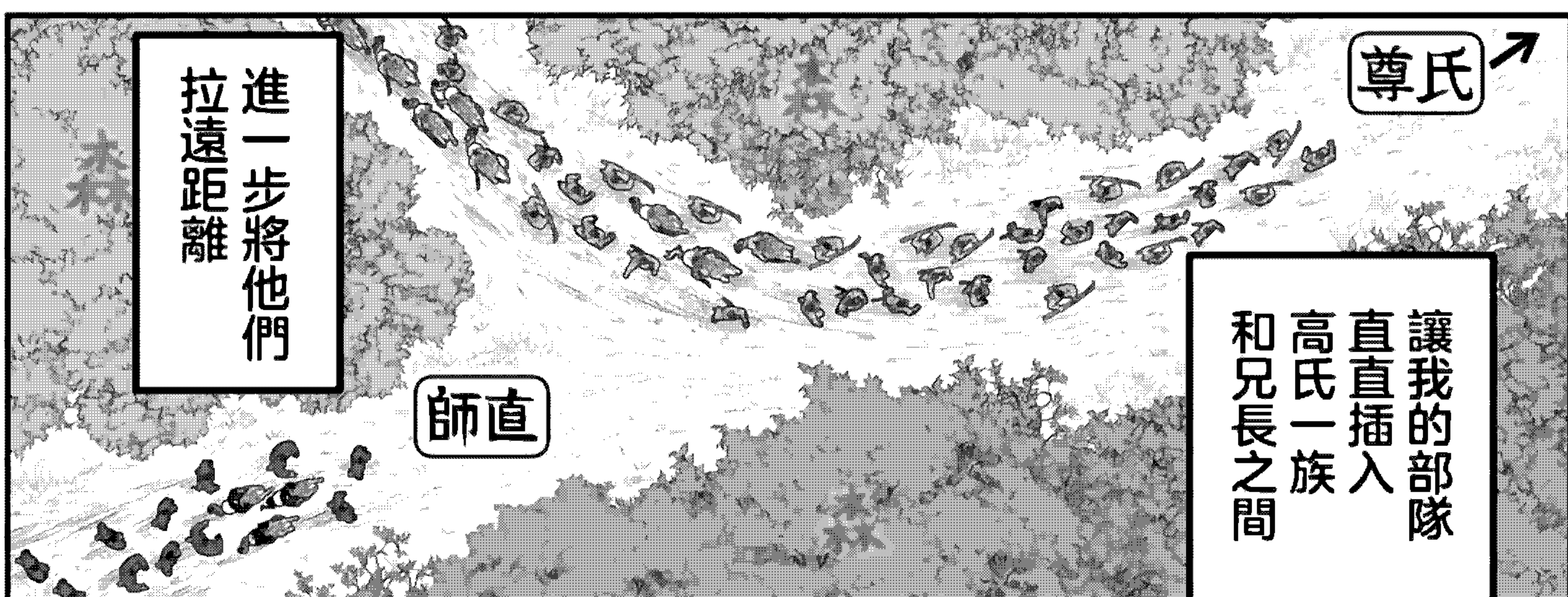
我們即使被責難
也可以前往關東
從而不了了之

戰爭總是
勝者即是正義

不存在
因為違反和約
而受責難的敗者

但我
交給你了
上杉

剩下的將領
聽我的指令
去支援他們吧





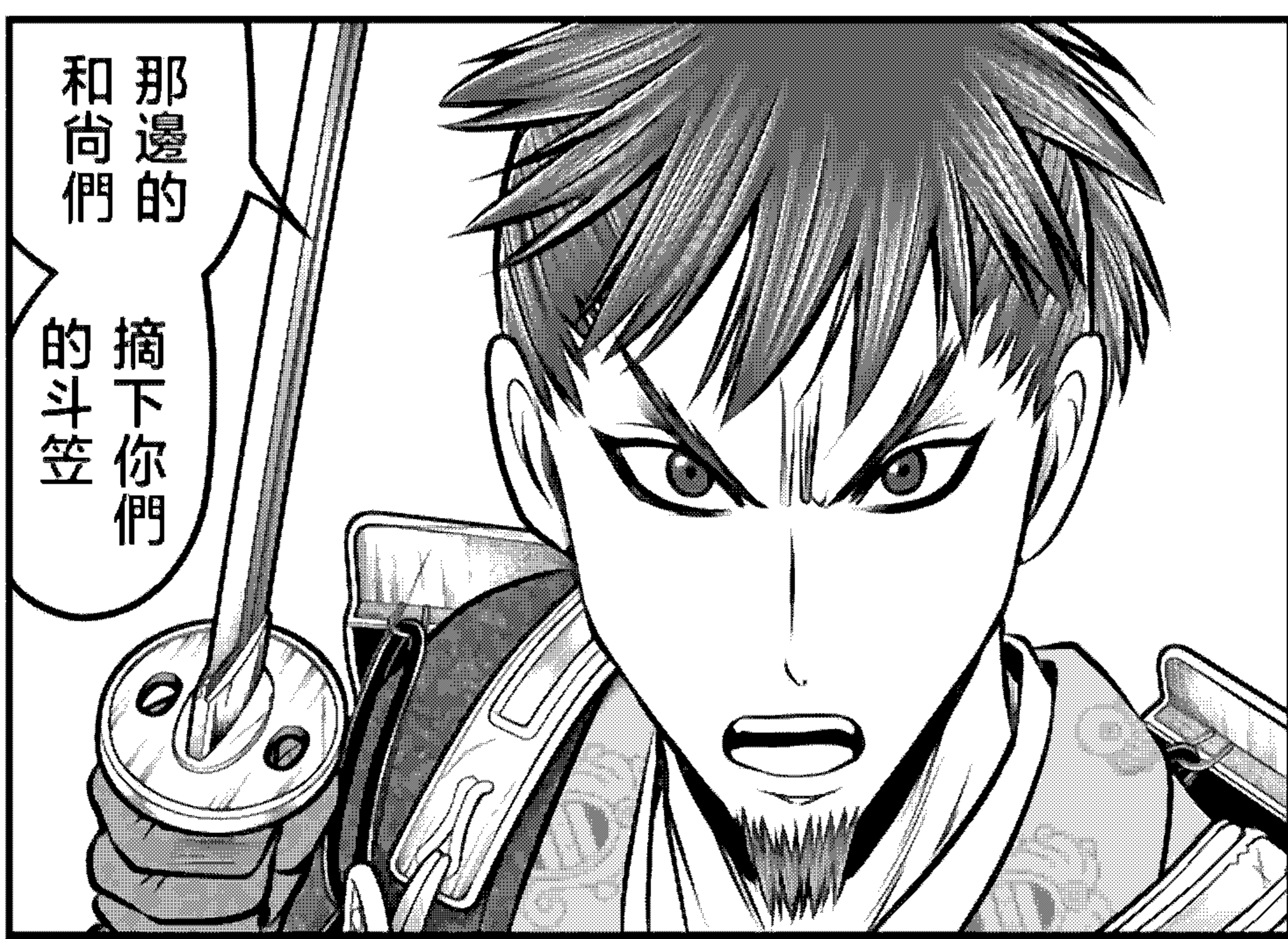
然後

預先埋伏的
關東武士們



…哎呀

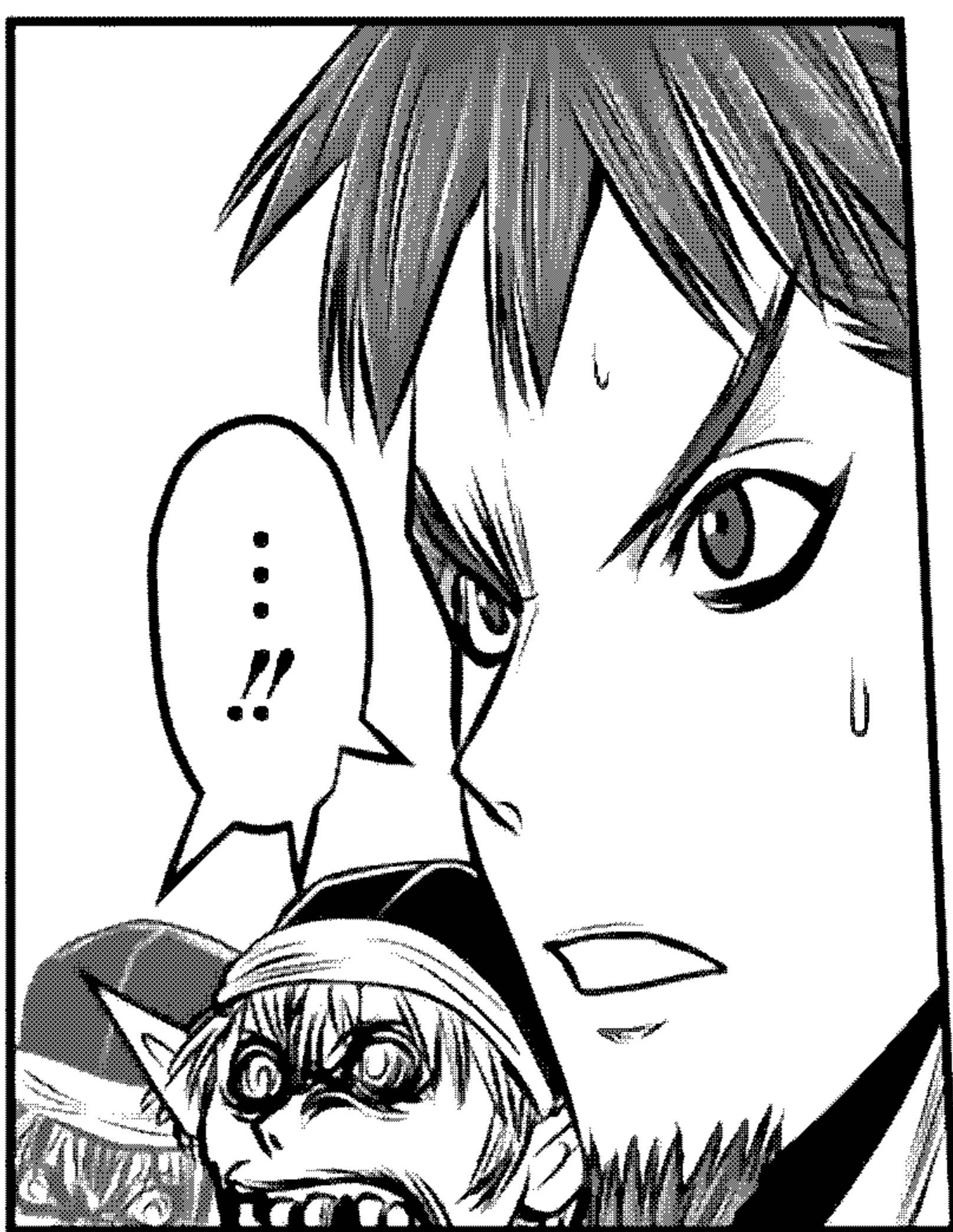
找我這
一介和尚
有何貴干呢



那邊的
和尚們

摘下你們
的斗笠





他們的戰意竟
一點都沒有消退



是這樣嗎
毛頭小子們

你們覺得
趁我們現在
赤手空拳
就能殺掉
我們嗎









武蔵守 武蔵守護

室町幕府初代・三代執事

高師道



越後守

石見・長門守護

高師春水



越後將監

室町幕府二代執事

高師世

右大臣
師直

武藏守
武藏守護
室町幕府初代執事

※注:師世為師泰之子，通稱越後將監
(這是近衛府的三等官，主要負責皇宮的
警衛工作)。貞和5年(1349年)因直義
和師直對立導致師直被罷免執事，閏6月，
他被尊氏任命為師直^後的後繼。8月，師直
發動政變擊敗直義，再度就任執事。在
觀應擾亂初期(1350年)的2個月間，作為
師直的代理擔任二代執事。在武藏野之戰後，
被上杉能憲等人在武庫川畔殺害。

右大臣
師世

越後將監
室町幕府二代執事

南北朝鬼捉人

足利家歷代執事

百

族





師直和
師泰！

然後

還有亞也子講過
的下一代的師世！



人數少但是
拼盡全力
的高氏一族

還有讓我們
頭疼至極
的天狗衆！



這並非是
殘黨的戰力

僅憑這些傢伙
就已經是一支
厲害的軍隊了！





來啊
三浦
野狗們



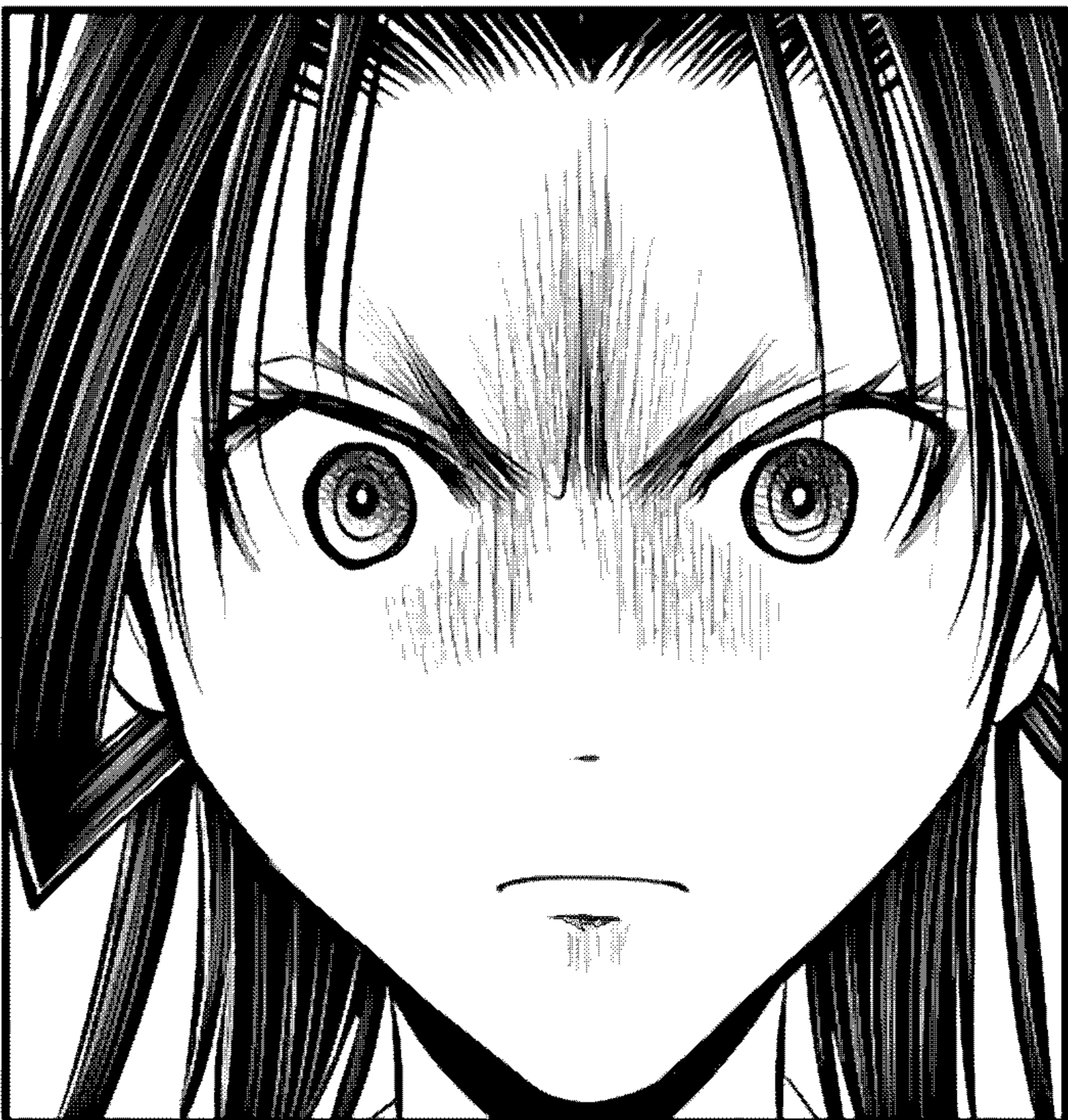
高氏兄弟
最樂意被人
記恨了

因為反殺
的瞬間
真是讓人
欲罷不能啊

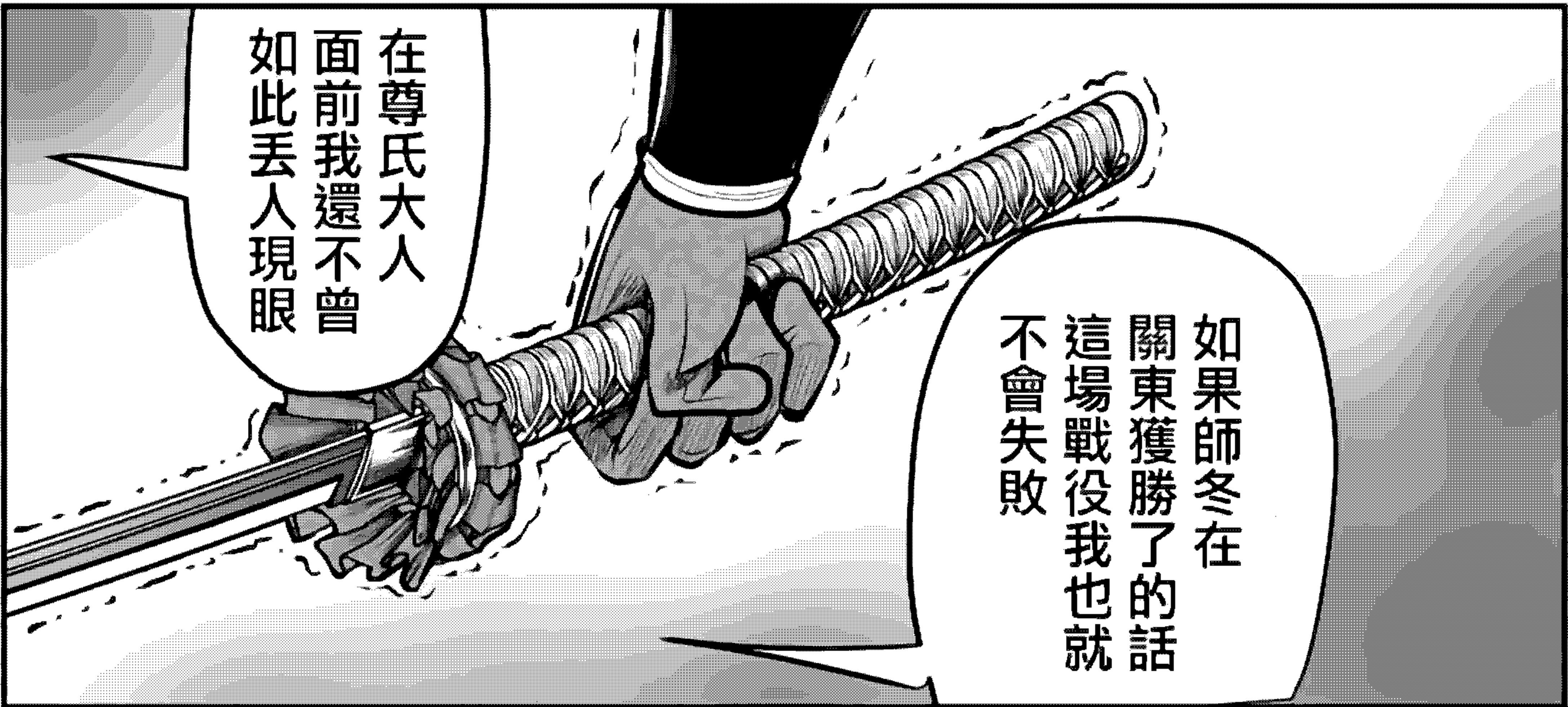


喂！
北條
的渣滓

竟敢將那樣
沒用的郎黨
讓給我啊



在尊氏大人
面前我還不曾
如此丟人現眼



如果師冬在
關東獲勝了的話
這場戰役我也就
不會失敗

給我盡數
償還吧

把我的郎黨
當成工具使用
的那份罪孽！

☆將各自的恩怨做個了結吧！！



逃げ上手の若君

第202話

おわり

擅長解說的少主

THE
EXPLICA
BLE
SAMURAI

宗良親王盛贊的魅摩設計的庭園。本期將解說其中運用的技法！

解說 本鄉和人

1960年生，龜有人。在歷史研究所「東京大學史料編纂所」擔任教授，不時會在電視跟雜誌上出沒。

關於日本庭園

問
答

請告訴我魅摩在日本庭園運用的技法！

「悠悠神代事，黯黯不曾聞。楓染龍田川，潺潺流水深」（原文為千早ぶる 神代もきかず 竜田川 唐紅に水くくるとは）。這首收錄於『古今和歌集』與『百人一首』的和歌，作者是在原業平（當時貴族社會首屈一指的「體貌閑麗，放縱不拘。略無才學，善作倭歌。」），作為古典落語「悠悠神代事」（ちはやぶる）的經典橋段也是名聲在外。



這首和歌的意思是：「縱使在遙遠的神代，亦未聞此奇景。龍田川上竟鋪滿了滿江紅葉，將流水染作絢爛的唐紅色（也即絳紅色）」，差不多就是這個意思。

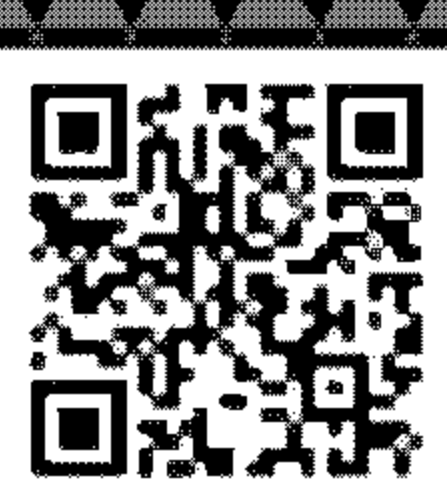
關鍵在於將龍田川擬人化，描寫成龍田川主動用紅葉渲染自身，這種技法被稱為「比喻」（原文為見立て，在造園技法上稱之為設計和裝飾）。當然，河流本無人格。但是過去的日本人常通過這類「比喻」來描寫自然，比如山巒怒吐煙霞，河流自染唐紅等等。更值得一提的是，這首和歌是「屏風歌」。也就是結合屏風上的畫作，創作的與之相稱的和歌。龍田川是流淌在現在的奈良縣生駒郡斑鳩町龍田的龍田山旁的河流，但作者業平應該從未實際去過。他僅憑想象將作為著名的紅葉勝地而名聲在外的龍田川「比喻」為正在自染唐紅，這種「空想」「想象」，在貴族的文化活動中是很重要的。

由此觀之，在造園的時候運用「比喻」手法，不如說是理所當然。將土這樣堆起來比作富士山，在這裏引水為川比作龍田川。和將其他的自然景色借來的「借景」一起，積極引入「比喻」技法，有限的庭園空間得以拓展，為庭園賦予了意境。日本的庭園之美，正是如此臻入極致之境。

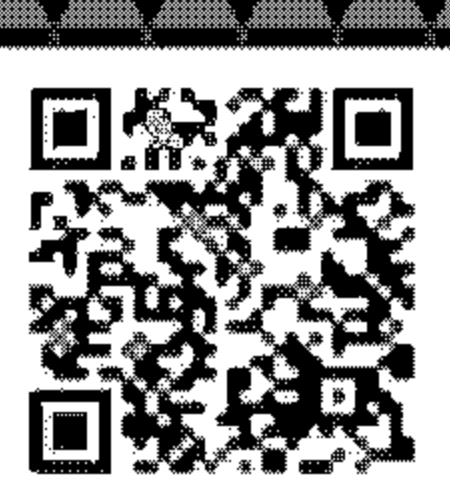
五臺山是世界遺產！



位於中國山西省忻州市五臺縣的五臺山，是由5座臺地狀的山峰組成。作為佛教聖地，歷史上曾有圓仁等眾多的僧侶從日本到此巡禮。因高知縣地形與之相似，遂被「比喻」為五臺山，在這裏便有了被賦予相同名字的山峰。



公式サイト



公式Twitter

「通け者の情報はこちらから！」

擅長逃跑的少主

◆2022◆

◆作者寄語

恭喜我的原助手川口先生開啟了新連載！這次一定要賺大錢啊！

得宗

圖源

翻譯

校對

敬字

「瑋」

恭請

Juni

死因是

居心不良

奉孝

德川家康

雨宮寫真

四仔

歡迎進群加入我們

QQ群:732592931